



**Programme des
Nations Unies pour
l'environnement**

Distr.
Restreinte

UNEP/OzL.Pro/ExCom/30/5
23 février 2000

FRANÇAIS
ORIGINAL: ANGLAIS

COMITÉ EXÉCUTIF DU
FONDS MULTILATÉRAL AUX FINS
D'APPLICATION DU PROTOCOLE DE MONTRÉAL
Trentième réunion
Montréal, 29-31 mars 2000

**RAPPORT FINAL DE L'ÉVALUATION DES PROJETS DE RÉFRIGÉRATION
DE 1999 ET DU PROJET DE PLAN D'ACTION DE SUIVI**

Introduction

1. Dans le présent document, l'Administrateur de la surveillance et de l'évaluation dépose les conclusions et les recommandations finales découlant de l'évaluation des projets de réfrigération. Pour préparer le rapport final et le projet de plan d'action de suivi, on a tenu compte aussi bien des commentaires écrits reçus par les agences d'exécution et les CNO au sujet des projets de rapports d'évaluation que des résultats des discussions qui se sont déroulées au Secrétariat et lors de l'atelier tenu à Montréal les 7 et 8 février 2000 avec les agences d'exécution et les experts-conseils en évaluation.

2. Trois équipes d'évaluation ont visité 28 sociétés dans 11 pays d'Afrique, d'Amérique latine et d'Asie. On trouvera des renseignements détaillés sur l'échantillon des projets de réfrigération dans le rapport sur la mise en œuvre du Programme de travail 1999 sur la surveillance et l'évaluation, déposé à la 29^e réunion du Comité exécutif (Cf. UNEP/OzL.Pro/ExCom/29/5, pp. 4-6). L'échantillon visité représente 20% du total des 144 projets de réfrigération achevés à ce jour. Même si les visites d'entreprises n'ont guère dépassé quelques heures dans la plupart des cas, les rapports des équipes ont fourni des observations et des recommandations intéressantes (Cf. le Sommaire préliminaire déposé à la 29^e réunion du Comité exécutif dans le document 29/5, Additif 1, p. 14-25).

3. Le texte complet des documents de synthèse régionaux et des études de cas préparées par les experts-conseils est disponible sur demande et sera également affiché dans une nouvelle section intitulée «Surveillance et Évaluation» sur le site web du Secrétariat du Fonds multilatéral (<http://www.unmfs.org>).

I Élimination des SAO, retards dans la mise en œuvre, coûts et bilan global

4. Dans 20 projets, l'élimination des SAO a été totalement réalisée; dans deux cas, elle a été légèrement plus élevée que prévu, alors que dans sept cas elle a été légèrement inférieure aux prévisions. Pour certains projets, les missions d'évaluation ont relevé des divergences entre les données sur la consommation de CFC indiquées dans les documents préliminaires et les rapports d'achèvement de projets (RAP), et l'élimination réelle des CFC (voir l'annexe ci-jointe). Dans plusieurs cas, les données sur la consommation réelle de CFC ont été révisées sur la base des études des experts-conseils. Les experts-conseils ont signalé qu'il leur a souvent été difficile de comprendre comment l'élimination des SAO avait été calculée dans les documents préliminaires et dans les rapports d'achèvement de projet.

5. Des retards de plus de 12 mois ont affecté quatre projets, 11 projets ont connu des retards allant de un à neuf mois, huit projets ont été terminés dans les délais prévus et trois, plus tôt que prévu. Dans plusieurs cas, des économies importantes ont été réalisées, encore que la situation financière changera lorsque les projets qui n'ont pas encore fermé leurs livres auront fait leurs derniers décaissements et soldé leurs comptes.

6. Le bilan global, établi sur la base de la nouvelle grille proposée pour le projet révisé de rapport d'achèvement de projet, fait état de trois réussites exceptionnelles, de neuf projets très satisfaisants, de neuf projets satisfaisants, d'un projet moins satisfaisant et d'un projet insatisfaisant. L'auto-évaluation faite par les agences d'exécution dans les rapports

d'achèvement de projet avait signalé un projet très satisfaisant, sept projets satisfaisants conformes au plan et 14 projets satisfaisants mais non conformes au plan (voir l'Annexe 1).

Action suggérée au Secrétariat et aux agences d'exécution:

7. *Élaborer et appliquer des définitions et des procédures qui assurent au calcul des SAO à éliminer plus de transparence et de cohérence dans les documents préliminaires et les rapports d'achèvement de projet.*

II Rôle du Fonds multilatéral et des entreprises dans le financement de la rereconversion

8. Les missions d'évaluation ont relevé que les entreprises ont souvent profité de la rereconversion à des technologies non productrices de SAO pour moderniser, réaménager et améliorer leur production, toutes choses associées au progrès technologique et qui exigent des ressources additionnelles. Dans plusieurs cas, les entreprises ont engagé leurs propres ressources pour acheter de fournisseurs privés un matériel plus coûteux que l'équipement offert à meilleur prix par le biais de soumissions internationales. Le sommaire préliminaire des rapports de synthèse (Document 29/5 Add.1) indique que, dans les sociétés visitées, le volume et le but du financement de contrepartie n'étaient généralement pas très bien documentés. Il était souvent difficile d'évaluer si le financement de contrepartie était entièrement nécessaire à la reconversion (coûts différentiels admissibles) ou s'il servait aussi à la modernisation et à l'amélioration de la production ou encore à l'achat d'un équipement plus dispendieux.

9. *Le Secrétariat du Fonds multilatéral, en coopération avec les agences d'exécution, entreprend de réviser le mode de présentation des rapports d'achèvement de projets afin d'y inclure des renseignements sur le financement de contrepartie. Les données à recueillir devraient être assez détaillées pour faire ressortir le but et le motif du financement fourni par l'entreprise et pour permettre le suivi des engagements contractés avant l'approbation du projet par le Comité exécutif.*

III Irréversibilité de la reconversion

10. Les équipes d'évaluation ont recommandé que le Secrétariat, en collaboration avec les agences d'exécution, complète la Décision 22/38 en élaborant des lignes directrices portant sur la destruction et la mise au rebut des équipements au terme de la reconversion. En définissant des procédures pour la destruction de l'équipement et sa vérification subséquente, et en dressant des listes précises des pièces d'équipement à détruire, il sera plus facile de vaincre la réticence des entreprises à détruire des pièces qui pourraient encore être utiles.

Actions suggérées au Comité exécutif:

11. *Il faudrait ajouter à la Décision 28/2:*

- (a) *Demander aux agences de retenir, chaque fois que ce sera possible, une partie du financement du projet ou du remboursement des coûts jusqu'à ce qu'on ait fourni la preuve de la mise au rebut et de la destruction de l'équipement.*

Actions suggérées au Secrétariat et aux agences d'exécution:

12. *Dresser des listes des pièces essentielles de l'équipement standard qui doivent être détruites ou rendues inutilisables, alors que d'autres pièces -- qui devront être identifiées spécifiquement -- pourraient continuer d'être utilisées comme pièces de rechange ou dans une section auxiliaire (par exemple, pour les détecteurs de fuites).*

IV Identification et préparation du projet

13. Les missions d'évaluation ont recommandé que les CNO soient activement associés à la préparation du projet. Il s'agit là d'une question importante car la pratique s'est répandue dans un nombre croissant de pays au cours des dernières années, en particulier dans les pays où de vigoureux CNO s'étaient déjà impliqués activement, tandis qu'ailleurs le rôle de leurs homologues restait plutôt limité.

Actions suggérées aux agences d'exécution et aux CNO:

14. *Les agences d'exécution devraient toujours associer les CNO à l'identification et à la préparation du projet, elles devraient les informer du but et des résultats de toutes les missions du personnel et des experts-conseils, et elles devraient continuer de tenir des réunions de réseaux régionaux et des rencontres bilatérales pour favoriser la discussion et la diffusion de l'information.*

V Mise en œuvre du projet

15. En plus des questions reliées au financement de contrepartie, dont il a été traité ci-dessus en 1.2, les missions d'évaluation ont soulevé le problème des coûts différentiels d'exploitation encourus par certaines entreprises pour gonfler l'enveloppe autrement insuffisante des dépenses d'immobilisation et des frais d'équipement admissibles. Cette observation va dans le sens de la Décision 20/6 du Comité exécutif, à condition de bien remarquer que la décision stipule qu'en pareil cas, un rapport doit être soumis au Comité exécutif pour expliquer et justifier le transfert.

Actions suggérées au Secrétariat et aux agences d'exécution:

16. Dans les rapports d'achèvement de projet, il faudra fournir plus de renseignements sur l'utilisation du financement pour les coûts différentiels d'exploitation et, lorsqu'on aura procédé à un transfert du budget des coûts d'exploitation vers les coûts d'immobilisation, conformément à la Décision 20/6, paragraphe b, les agences d'exécution devront en faire rapport selon un mode de présentation adapté en conséquence.

VI Surveillance et rapport

17. Les équipes d'évaluation recommandent un certain nombre de mesures en vue d'améliorer la teneur des rapports d'achèvement de projets, leur exhaustivité et leur production dans les délais impartis.

18. En collaboration avec les agences d'exécution, le Secrétariat entreprend de réviser le mode de présentation des rapports d'achèvement de projets, et il informera le Comité exécutif des changements introduits.

Country	Code	Company	Agency	ODP To Be Phased Out As Per Inventory	ODP To Be Phased Out As Per Evaluation	ODP Phased Out As Per PCR	ODP Phased Out As Per Evaluation	Difference of ODP Phased Out/ Planned and Achieved as per Evaluation	ODP Points	Date Approved	Accepted Completion Date As Per Progress Report	Actual Date Completion As Per Progress Report	Delay in implementation (months)	Delays Points	Planned Date of Completion As Per PCR	Date of Completion As Per Evaluation
Chile	CHI/REF/07/INV/18	Frigorifco Frigorifico	IBRD	0.31	0.14	0.03	0.14	0.0	0	Jun-92	Oct-96	Oct-96	0	360	Jun-96	Feb-97
Chile	CHI/REF/07/INV/21	Mimet	IBRD	47.80	47.20	34.06	42.00	-5.2	-30	Jun-92	Dec-96	Dec-96	0	360	Jun-96	Feb-97
Chile	CHI/REF/07/INV/25	Supermercado Vicuna McKenna	IBRD	0.63	0.19	0.17	0.19	0.0	0	Jun-92	Mar-97	Feb-97	-1	380	Jun-96	Feb-97
China	CPR/REF/13/INV/71	Chang Ling Co. Ltd.	IBRD	70.00	70.00	72.0	69.40	-0.6	-2	Jul-94	Sep-97	Sep-97	0	360	Jul-96	Sep-97
China	CPR/REF/22/INV/204	Hualing Refrigerator	UNIDO	280.00	280.00	95.0 prelim. for 1998	280.00	0.0	0	May-97	Jun-99	Dec-97	-18	720	May-99	Dec-97
China	CPR/REF/16/INV/115	Haier Refrigerator Factory (foam	Germany	174.00	174.00		174.00	0.0	0	Mar-95	Jan-00	Mar-95	0	360	Mar-95	Jun-95
China	CPR/REF/16/INV/116	Haier Refrigerator Factory (refrigeration part)	USA	29.00	29.00	No PCR as yet	29.00	0.0	0	Mar-95	Jul-97	Not yet completed	n.a	n.a	n.a	n.a
Colombia	COL/REF/13/INV/06	Icasa	UNDP	72.00	56.70	49.33	56.70	0.0	0	Jul-94	Oct-97	Oct-97	0	360	Sep-95	Oct-97
Colombia	COL/REF/13/INV/08	Corelsa	UNDP	22.00	22.00	n.a.	22.00	0.0	0	Jul-94	Oct-97	Not yet completed	n.a	n.a		
Colombia	COL/REF/18/INV/21	Unilemh (Challenger)	UNDP	17.00	34.20	34.96	34.86	0.7	5	Nov-95	Oct-97	Oct-97	0	360	May-97	Oct-97
Costa Rica	COS/REF/18/INV/08	Atlas Electrica	UNDP	27.00	49.97	49.97	49.97	0.0	0	Nov-95	Sep-97	May-98	8	200	May-97	May-98
Egypt	EGY/REF/15/INV/44	Royal Engineering/Fricool	UNDP	20.30	20.78	20.6	20.78	0.0	0	Dec-94	Dec-97	Sep-98	9	180	Dec-95	Nov-98
Egypt	EGY/REF/13/INV/32	Delta Industrial	UNIDO	97.00	97.00	67.0	97.00	0.0	0	Jul-94	Jan-96	May-97	16	40	Jan-96	May-97
Egypt	EGY/REF/15/INV/38	HelWan	UNIDO	7.50	7.50	7.5	7.50	0.0	0	Dec-94	Jun-96	Dec-98	30	-240	Jul-96	Dec-98
India	IND/REF/10/INV/08	Blue Star	IBRD	36.00	36.00	36.0	35.30	-0.7	-5	Jun-93	Jun-97	Dec-97	6	240	Jun-96	Dec-97
India	IND/REF/18/INV/62	V. Krishna & Co.	IBRD	14.80	14.80	PCR due	14.00	-0.8	-14	Nov-95	Aug-97	Sep-98	13	100	n.a	n.a
India	IND/REF/19/INV/90	Seepra Refrigeration Ltd.	IBRD	15.00	15.00	15.0	14.20	-0.8	-14	May-96	Feb-98	Jul-98	5	260	Nov-97	Jun-98
Malaysia	MAL/REF/15/INV/51	MelCom	IBRD	99.73	99.73	99.7	87.60	-12.1	-33	Dec-94	Jan-96	Jan-96	0	360	Dec-97	Jan-96
Malaysia	MAL/REF/12/INV/29	Sharp-Roxy	UNDP	65.00	65.00	48.6	65.00	0.0	0	Mar-94	Jun-97	Dec-97	6	240	Mar-96	Nov-98
Mexico	MEX/REF/05/INV/61	Gigante 1	IBRD	38.00	14.40	14.40	14.40	0.0	0	Nov-91	Jun-97	Sep-97	3	300	Jan-98	Sep-99
Mexico	MEX/REF/05/INV/09	Ojeda	IBRD	13.00	13.00	13.00	13.00	0.0	0	Nov-91	Nov-92	Dec-95	38	-400	Nov-92	Mar-95
Mexico	MEX/REF/15/INV/30	Enresa Refrigerator	UNDP	47.00	47.00	47.00	47.00	0.0	0	Dec-94	Jul-97	Sep-97	2	320	Dec-95	Sep-97
Mexico	MEX/REF/23/INV/68	Torrey	UNIDO	15.05	15.01	n.a.	15.10	0.1	1	Nov-97	Jun-99	Not yet completed	n.a	n.a	n.a	n.a
Thailand	THA/REF/10/INV/17	Thai Toshiba Electric Industries (Phase I)	IBRD	0.00	0.00	n.a.	n.a.	n.a	n.a	Jun-93	Jun-96	Jan-97	7	220	Jun-95	Jun-96
Thailand	THA/REF/21/INV/62	Thai Toshiba Electric Industries (Phase II)	IBRD	89.00	96.00	89.0	89.00	-7.0	-19	Feb-97	Feb-98	Jan-97	-13	620	Feb-98	Jan-97
Thailand	THA/REF/13/INV/33	Sanden	UNDP	21.00	21.00	88.0	21.00	0.0	0	Jul-94	Sep-97	Jun-98	9	180	Jul-95	Jun-98
Tunisia	TUN/REF/19/INV/17	Six small refrigerator manufacturers	UNIDO	78.50	78.50	78.5	n.a.	n.a	n.a	May-96	May-97	May-97	0	360	May-97	n.a
Tunisia	TUN/REF/19/INV/17	Sotufem((Subproject)	UNIDO	17.00	17.00	n.a.	17.00	0.0	0	May-96	May-97	n.a.	n.a	n.a	May-97	May-97
Tunisia	TUN/REF/19/INV/17	Gan (Subproject)	UNIDO	32.00	32.00	n.a.	32.00	0.0	0	May-96	May-97	n.a.	n.a	n.a	May-97	May-97
Tunisia	TUN/REF/23/INV/27	At 7 Manufacturers	UNIDO	29.00	29.00	29.0	n.a.	n.a	n.a	Nov-97	Nov-98	Dec-98	1	340	Apr-99	n.a
Tunisia	TUN/REF/23/INV/27	Frijo Baf. (SubProject)	UNIDO	1.50	1.50	n.a.	1.50	0.0	0	Nov-97	Nov-98	n.a.	n.a	n.a	Apr-99	Dec-98
Vietnam	VIE/REF/15/INV/04	SEAPRODEX Co.	UNIDO	40.00	40.30	n.a.	40.30	0.0	0	Dec-94	Jun-96	Dec-96	6	240	Jul-96	Dec-96

Bilan global des projets de réfrigération évalués

Bilan global des projets de réfrigération évalués

Country	Code	Company	Cost- Effectiveness Planned As Inventory (US\$/kg)	Cost- Effectiveness As Per PCR (US\$/Kg)	Cost- Effectiveness As Per Evaluation (US\$/Kg)***	Funds Approved As Per Inventory	Funds Disbursed As Per Progress Report	Difference	Project Financially Closed	Expenditures Points	Funds Approved As Per PCR	Funds Disbursed As Per PCR	Rating by IA in PCR*	Total Points	New Rating **
Chile	CHI/REF/07/INV/18	Frigorent Frigorifico	67.22	1,093.11	144.04	20,166	20,166	0	X	0	20,166	36,512	3	360	3
Chile	CHI/REF/07/INV/21	Mimet	2.83	3.79	2.23	95,570	93,672	1,898	X	2	93,672	183,770	3	332	3
Chile	CHI/REF/07/INV/25	Supermercado Vicuna McKenna	9.26	519.01	29.25	5,558	5,558	0	X	0	5,558	87,183	3	380	2
China	CPR/REF/13/INV/71	Chang Ling Co. Ltd.	12.19	10.62	11.92	853,000	827,400	25,600	X	15	980,000	968,504	3	373	2
China	CPR/REF/22/INV/204	Hualing Refrigerator	3.14	7.06	2.33	879,788	652,299	227,489		33	879,788	671,242	2	753	1
China	CPR/REF/16/INV/115	Haier Refrigerator Factory (foam part)	16.63	6.50	7.68	1,336,918	1,336,918	0	X	0	1,336,918	1,336,918	2	360	3
China	CPR/REF/16/INV/116	Haier Refrigerator Factory (refrigeration part)	16.63	n.a.	27.83	1,643,865	807,044	836,821		1,186	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Colombia	COL/REF/13/INV/06	Icasa	19.47	26.18	18.56	1,410,680	1,052,557	358,123		260	1,410,680	1,291,427	3	620	1
Colombia	COL/REF/13/INV/08	Corelsa	38.61	n.a.	31.24	853,432	687,331	166,101		310	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Colombia	COL/REF/18/INV/21	Unilemh (Challenger)	9.14	4.39	4.40	155,350	153,457	1,893		2	155,350	153,457	3	367	2
Costa Rica	COS/REF/18/INV/08	Atlas Electrica	13.89	7.50	7.50	375,000	375,000	0		0	375,000	375,002	3	200	3
Egypt	EGY/REF/15/INV/44	Royal Engineering/Fricool	26.55	26.13	19.72	539,000	409,869	129,131		255	539,000	539,000	3	435	2
Egypt	EGY/REF/13/INV/32	Delta Industrial	26.93	37.08	25.52	2,611,986	2,474,969	137,017		58	2,611,986	2,848,134	2	98	4
Egypt	EGY/REF/15/INV/38	HelWan	85.90	81.79	72.61	644,239	544,578	99,661		546	644,239	613,448	3	306	3
India	IND/REF/10/INV/08	Blue Star	15.75	11.42	11.65	420,496	411,140	9,356		11	555,450	554,529	2	246	3
India	IND/REF/18/INV/62	V. Krishna & Co.	9.80	n.a.	3.42	147,020	47,868	99,152		291	n.a.	n.a.	n.a.	377	2
India	IND/REF/19/INV/90	Scepra Refrigeration Ltd.	7.83	6.17	7.35	171,910	104,330	67,580		196	171,910	115,396	3	442	2
Malaysia	MAL/REF/15/INV/51	MelCom	12.77	12.80	14.09	1,276,500	1,234,337	42,163	X	20	1,276,500	1,234,337	2	347	3
Malaysia	MAL/REF/12/INV/29	Sharp-Roxy	14.80	17.67	13.21	962,000	858,568	103,432		65	962,000	858,785	3	305	2
Mexico	MEX/REF/05/INV/61	Gigante 1	13.06	34.40	34.47	496,380	496,380	0		0	496,380	496,380	2	300	2
Mexico	MEX/REF/05/INV/09	Ojeda	17.30	16.27	16.27	225,000	211,543	13,457	X	43	225,000	211,542	1	-357	5
Mexico	MEX/REF/15/INV/30	Enresa Refrigerator	18.45	17.26	17.26	867,033	811,406	55,627		49	867,033	811,406	3	369	2
Mexico	MEX/REF/23/INV/68	Torrey	15.15	n.a.	0.22	228,165	3,334	224,831		612	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Thailand	THA/REF/10/INV/17	Thai Toshiba Electric Industries (Phase I)	7.83		n.a.	823,000	667,037	155,963	X	n.a.	823,000	648,526	(2)	n.a.	n.a.
Thailand	THA/REF/21/INV/62	Thai Toshiba Electric Industries (Phase II)	12.80	10.84	3.35	316,957	297,733	19,224	X	9	316,957	297,733	2	610	1
Thailand	THA/REF/13/INV/33	Sanden	25.42	6.06	25.42	533,800	533,800	0		0	533,800	533,800	3	180	3
Tunisia	TUN/REF/19/INV/17	Six small refrigerator manufacturers	9.74	7.84	n.a.	764,557	633,735	130,822		n.a.	764,557	635,348	2	n.a.	n.a.
Tunisia	TUN/REF/19/INV/17	Sotufem (Subproject)	7.11	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.		n.a.	n.a.	n.a.	(2)	n.a.	n.a.
Tunisia	TUN/REF/19/INV/17	Gan (Subproject)	5.99	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.		n.a.	n.a.	n.a.	(2)	n.a.	n.a.
Tunisia	TUN/REF/23/INV/27	At 7 Manufacturers	12.90	12.9	n.a.	374,111	72,830	301,281		n.a.	374,111	368,395	2	n.a.	n.a.
Tunisia	TUN/REF/23/INV/27	Frigo Baf. (SubProject)	59.97	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.		n.a.	n.a.	n.a.	(2)	n.a.	n.a.
Vietnam	VIE/REF/15/INV/04	SEAPRODEX Co.	12.43	n.a.	12.33	497,070	497,070	0		0	497,070	497,070	3	240	3

* Overall assessment by Implementing Agencies so far:

- 1 - Highly satisfactory, more than planned (1)
- 2 - Satisfactory, as planned (7)
- 3 - Satisfactory, though not as planned (14)
- 4 - Unsatisfactory, less than planned (0)
- 5 - Unacceptable (0)

*** Cost Effectiveness As Per Evaluation = ODP Phased Out As Per Evaluation/Funds Disbursed As Per Progress Report/1000

Note: Some disbursed figures are provisional data

** New overall rating proposed:

- 1 - Exceptionally Successful (more than 480 points) (3)
- 2 - Highly Satisfactory (between 360-420 points) (9)
- 3 - Satisfactory (between 120-360 points) (9)
- 4 - Less Satisfactory (between 120-0 points) (1)
- 5 - Unsatisfactory (less than 0 points) (1)